II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 juli 1975

inzake de verwerving van het aandelenkapitaal van de Soc. Vetrocoke Cokapuania door de EGAM-groep

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(76/31/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en met name op de artikelen 66 en 80,

Gelet op Beschikking nr. 24/54 van 6 mei 1954 houdende een reglement inzake de toepassing van artikel 66 sub 1 van het Verdrag nopens de kenmerkende elementen van de controle op een onderneming,

Gezien het verzoek van de ISAI — Iniziative e Sviluppo Attività Industriali S.p.A., een financieringsorganisatie van de Ente Autonomo di gestione per le Aziende Minerarie Metallurgiche (EGAM) van 30 juli 1974 om toestemming tot verwerving van het aandelenkapitaal van de Soc. Vertrocoke Cokapuania,

1. Overwegende dat de EGAM een door de Italiaanse staat gecontroleerd concern is, dat in 1958 met een beginkapitaal (fondo di dotazione) van 330 miljard lire is opgericht en waarin een vrij groot aantal ondernemingen op verschillende gebieden van de mijnbouw, de ijzer- en staalindustrie en de werktuigbouw zijn verenigd ; dat zich daaronder ondernemingen bevinden welke zich in de zin van artikel 80 van het Verdrag bezighouden met de produktie van kolen (cokesproduktie) en staal ; dat deze ondernemingen samen de EGAM-groep vormen ;

2. Overwegende dat Vetrocoke Cokapuania een onderneming is in de zin van artikel 80 van het Verdrag, die in verschillende bedrijven steenkoolcokes produceert en gemeenschappelijk met de Italgas nog een cokesfabriek controleert (Cokitalia) ;

3. Overwegende dat de Italiaanse staat bovendien nog rechtstreeks of indirect ondernemingen controleert die naar gelang van hun economische werkzaamheid zijn aaneengesloten in de groepen IRI, ENEL, ENI en EFIM ; dat deze groepen, ondanks deze controle door de staat, die de mogelijkheid openlaat hen aan een uniforme plannings- en beslissingsautoriteit te onderwerpen, als zelfstandige economische eenheden worden beheerd ; dat de ondernemingen van de EGAM-groep enerzijds en die van de groepen IRI, ENEL, ENI en EFIM anderzijds derhalve weliswaar onderling verbonden zijn maar dat van deze band geen concurrentiebeperkende invloed uitgaat ; dat het onderzoek van de gevolgen van de overname daarom kan worden beperkt tot de aaneensluiting EGAM/Vetrocoke Cokapuania ;

4. Overwegende dat de verwerving van Vetrocoke Cokapuania door de EGAM leidt tot een concentratie in de zin van artikel 66, lid 1, van het Verdrag ; dat daarbij alle reeds onder uniforme controle van de EGAM staande ondernemingen in aanmerking moeten worden genomen ;

5. Overwegende dat de EGAM-groep tot dusver cokesfabrieken en staalbedrijven controleert met de volgende jaarproduktie (1974) :

— steenkoolcokes circa 513 000 ton,
— edelstaal circa 669 000 ton,
— staalsoorten voor algemeen gebruik circa 295 000 ton ;

dat de steenkoolcokesproduktie van Vetrocoke Cokapuania in 1974 circa 1 736 000 ton bedroeg ;

Overwegende dat de met Vetrocoke Cokapuania uitgebreide EGAM-groep van haar totale produktie van circa 2,25 miljoen ton cokes circa 0,221 miljoen ton in eigen staalbedrijven en andere tot de groep behorende ondernemingen gebruikt ; dat de rest van circa 2 miljoen ton grotendeels op de binnenlandse markt en in derde landen wordt afgezet ;

6. Overwegende dat, ten gevolge van de gedifferentieerde economische werkzaamheid van de EGAM, de concentratie de concurrentiesituatie zowel op de markt voor vaste brandstoffen als op de staalmarkt kan beïnvloeden ; dat de gevolgen van de concentratie derhalve gezien de voorwaarden voor goedkeuring van artikel 66, lid 2, op beide markten moeten worden onderzocht ; dat dit, ondanks het feit dat de produktie die door de concentratie wordt getroffen relatief gering is, noodzakelijk is, omdat de concentratie van Vetrocoke Cokapuania met de EGAM-groep tengevolge heeft dat de gehele voor de markt bestemde cokesproduktie van Italië wordt gebundeld in één enkele onderneming ; dat de overige cokesfabrieken van Italië hoogovencokesfabrieken van de IRI-groep (Italsider) zijn, die bij de voorziening met hoogovencokes grotendeels zelfstandig is ; dat de EGAM deze groep uitsluitend supplementaire hoeveelheden levert, die in 1974 circa 350 000 ton, d.i. circa 6 % van de eigen produktie van de IRI beliepen ;

Overwegende dat EGAM ten gevolge van het project de enige aanbieder van in Italië geproduceerde cokes voor huisbrand en kleinverbruik en de niet-staalproducerende industrie wordt ; dat het bij een jaarlijkse behoefte van deze beide groepen verbruikers van slechts circa 1,1 miljoen ton gaat om een zeer beperkte markt, waarop cokes bovendien in zeer sterke mate blootstaat aan de substitutieconcurrentie van andere energiebronnen ; dat de op deze markt afgezette hoeveelheden cokes in 1972 aldus slechts een aandeel van circa 1,1 % in het overeenkomstige totale verbruik aan energie vertegenwoordigde ; dat dit aandeel in 1962 nog circa 5,3 % bedroeg ; dat de mogelijkheid tot vrije beslissing voor de EGAM bij de prijsvorming en de planning van de produktie onder deze omstandigheden sterk is beperkt ; dat zij bovendien in sterke mate onderworpen is aan externe invloeden als gevolg van de vervangbaarheid van cokes door andere, in het algemeen goedkopere, energiebronnen ;

Overwegende dat er ten aanzien van de bevoorrading van de onder de controle van de EGAM staande ondernemingen in de staalproduktie door de verwerving van Vetrocoke Cokapuania kwantitatief en kwalitatief geen veranderingen intreden ; dat deze ondernemingen van oudsher worden bevoorraad door de door Vetrocoke Cokapuania en Italgas gemeenschappelijk gecontroleerde cokesfabriek Cokitalia ; dat de invloed van de andere grote aandeelhouders op de bedrijfsleiding van Cokitalia echter prijsconcessies aan deze ondernemingen grotendeels uitsluit ; dat de verwerving van Vetrocoke cokapuania door de EGAM deze staalondernemingen derhalve geen voordeel verschaft bij de toegang tot de voorzieningsbronnen ; dat van de nieuwe band tussen Vertrocoke Cokapuania en de staalproducerende ondernemingen van de EGAM-groep derhalve geen concurrentiebeperkende werkingen uitgaan ;

7. Overwegende dat de deelnemers in het licht van deze constateringen door de voorgenomen concentratie niet de macht wordt gegeven voor een belangrijk deel van de markt voor steenkoolcokes en staalprodukten de prijs te bepalen, de produktie of de distributie te beheersen of te beperken, of de handhaving van een daadwerkelijke mededinging te belemmeren of zich te onttrekken aan de regels van de mededinging, zoals deze voortvloeien uit de toepassing van het Verdrag,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De verwerving van het aandelenkapitaal van de Soc. Vetrocoke Cokapuania door de EGAM-groep wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de EGAM — Ente autonomo di Gestione per le Aziende Minerarie metallurgiche —, te Rome.

Gedaan te Brussel, 11 juli 1975.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI